

v spolupráci s

organizujú

kurz MemoQ

pre zamestnankyne a zamestnancov, ktorí majú záujem bližšie sa oboznámiť s prácou s prekladateľskými nástrojmi.



Cieľom kurzu je **pochopiť všeobecný princíp fungovania tzv. CAT nástrojov**, ich úlohu na modernom prekladateľskom trhu v kontexte projektového riadenia a zvládnuť algoritmus práce s programom MemoQ.

Absolvent sa orientuje v práci v projektovom cykle, je schopný vykonávať základné úkony v programe MemoQ, zakladať a nastavovať projekty, pracovať s balíčkami, vytvárať, importovať a exportovať pamäte a glosáre, vytvoriť pamäť z existujúcich prekladov, urobiť kontrolu kvality a finalizovať preklad.

Lektorka: Marianna Bachledová – interná doktorandka, praktizujúca prekladateľka a tlmočníčka, aktívna členka SAPT. Na FF UMB vyučuje okrem iného preklad vedeckých a technických textov, projektový manažment v prekladateľstve a CAT nástroje.

Dátum a čas konania: 2. december 2016, 9:00 – 13:00 hod.

Miesto konania: FF UMB, Katedra anglistiky a amerikanistiky, K025

Cieľová skupina: zamestnanci UMB – prekladatelia

Metódy vzdelávania: prednáška, nácvik prekladu v programe

Cena kurzu: bezplatne

Doklad o ukončení: osvedčenie



Registrácia na kurz: www.kurzy.umb.sk, online prihláška.

Pre bližšie informácie kontaktuje prosím koordinátorku kurzov Bc. Jana Ševcová, jana.sevcova@umb.sk alebo organizátorku Mgr. Zuzana Tuhárska, PhD., zuzana.tuharska@umb.sk